

KARTA PRZEDMIOTU**I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	Dydaktyka szczegółowa języka francuskiego (szkoła podstawowa i ponadpodstawowa)
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Didactic of French (elementary and secondary schools)
Kierunek studiów	Filologia romańska
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	II
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	Stacjonarne
Dyscyplina	Językoznawstwo
Język wykładowy	Francuski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	dr hab. Anna Kucharska
---------------------------------------------	------------------------

Forma zajęć	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
ćwiczenia	90 (30+30+30)	I, II i III	6 (2+2+2)

Wymagania wstępne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Znajomość języka francuskiego przynajmniej na poziomie B2. 2. Opanowanie technik informacyjnych. 3. Umiejętność uczenia się, (samo)obserwacji i współpracy z innymi.
-------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1 Celem zajęć jest przygotowanie studentów do pracy nauczyciela języka francuskiego jako obcego w grupach o różnym wieku, różnym poziomie biegłości jęz., przy zastosowaniu różnorodnych metod dydaktycznych kształtujących kompetencję komunikacyjną oraz uwzględniających specyfikę odbiorców i ich potrzeby.
C2 Tworzenie narzędzi pracy i rekwizytów dydaktycznych.
C3 Poznanie podstawowych dokumentów określających założenia polityki językowej

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
WIEDZA		
W zakresie wiedzy absolwent zna i rozumie:		
W_01	miejsce danego przedmiotu lub rodzaju zajęć w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych;	D.1/E.1.W1.
W_02	podstawę programową danego przedmiotu, cele kształcenia i treści nauczania przedmiotu lub prowadzonych zajęć na poszczególnych etapach edukacyjnych, przedmiot lub rodzaj zajęć w kontekście wcześniejszego i dalszego kształcenia, strukturę wiedzy w zakresie przedmiotu nauczania lub prowadzonych zajęć oraz kompetencje	D.1/E.1.W2.

	kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania przedmiotu lub prowadzenia zajęć;	
W_03	integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału;	D.1/E.1.W3.
W_04	kompetencje merytoryczne, dydaktyczne i wychowawcze nauczyciela, w tym potrzebę zawodowego rozwoju, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz dostosowywania sposobu komunikowania się do poziomu rozwoju uczniów i stymulowania aktywności poznawczej uczniów, w tym kreowania sytuacji dydaktycznych; znaczenie autorytetu nauczyciela oraz zasady interakcji ucznia i nauczyciela w toku lekcji; moderowanie interakcji między uczniami; rolę nauczyciela jako popularyzatora wiedzy oraz znaczenie współpracy nauczyciela w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym;	D.1/E.1.W4.
W_05	konwencjonalne i niekonwencjonalne metody nauczania, w tym metody aktywizujące i metodę projektów, proces uczenia się przez działanie, odkrywanie lub dociekanie naukowe oraz pracę badawczą ucznia, a także zasady doboru metod nauczania typowych dla danego przedmiotu lub rodzaju zajęć;	D.1/E.1.W5
W_06	metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie przedmiotu lub zajęć – rozwiązania merytoryczne i metodyczne, dobre praktyki, dostosowanie oddziaływań do potrzeb i możliwości uczniów lub grup uczniowskich o różnym potencjale i stylu uczenia się, typowe dla przedmiotu lub rodzaju zajęć błędy uczniowskie, ich rolę i sposoby wykorzystania w procesie dydaktycznym;	D.1/E.1.W6.
W_07	organizację pracy w klasie szkolnej i grupach: potrzebę indywidualizacji nauczania, zagadnienie nauczania interdyscyplinarnego, formy pracy specyficzne dla danego przedmiotu lub rodzaju zajęć: wycieczki, zajęcia terenowe i laboratoryjne, doświadczenia i konkursy oraz zagadnienia związane z pracą domową;	D.1/E.1.W7
W_08	sposoby organizowania przestrzeni klasy szkolnej, z uwzględnieniem zasad projektowania uniwersalnego: środki dydaktyczne (podręczniki i pakiety edukacyjne), pomoce dydaktyczne – dobór i wykorzystanie zasobów edukacyjnych, w tym elektronicznych i obcojęzycznych, edukacyjne zastosowania mediów i technologii informacyjno-komunikacyjnej; myślenie komputacyjne w rozwiązywaniu problemów w zakresie nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć; potrzebę wyszukiwania, adaptacji i tworzenia elektronicznych zasobów edukacyjnych i projektowania multimedialnych;	D.1/E.1.W8.
W_09	egzamininy kończące etap edukacyjny i sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach nauczanego przedmiotu;	D.1/E.1.W11
W_10	potrzebę kształtowania u ucznia pozytywnego stosunku do nauki, rozwijania ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej, logicznego i krytycznego myślenia, kształtowania motywacji do uczenia się danego przedmiotu i nawyków systematycznego uczenia się, korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu, oraz	D.1/E.1.W15

	przygotowania ucznia do uczenia się przez całe życie przez stymulowanie go do samodzielnej pracy	
UMIEJĘTNOŚCI		
W zakresie umiejętności absolwent potrafi:		
U_01	potrafi wybrać program nauczania zgodny z wymaganiami podstawy programowej i dostosować go do potrzeb edukacyjnych uczniów;	D.1/E.1.U1.
U_02	potrafi zaprojektować ścieżkę własnego rozwoju zawodowego;	D.1/E.1.U2
U_03	potrafi formułować oceny etyczne związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela;	D.1/E.1.U3.
U_04	potrafi nawiązywać współpracę z nauczycielami oraz ze środowiskiem pozaszkolnym;	D.1/E.1.U5
U_05	kreować sytuacje dydaktyczne służące aktywności i rozwojowi zainteresowań uczniów oraz popularyzacji wiedzy	D.1/E.1.U7
U_06	skonstruować sprawdzian służący ocenie danych umiejętności uczniów;	D.1/E.1.U9
U_07	rozpoznać typowe dla nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć błędy uczniowskie i wykorzystać je w procesie dydaktycznym;	D.1/E.1.U10
U_08	przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia	D.1/E.1.U11.
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
W zakresie kompetencji społecznych absolwent jest gotów do:		
K_01	popularyzowania wiedzy wśród uczniów i w środowisku szkolnym oraz pozaszkolnym;	D.1/E.1.K2.
K_02	zachęcania uczniów do podejmowania prób badawczych oraz systematycznej aktywności fizycznej;	D.1/E.1.K3.
K_03	rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia;	D.1/E.1.K7.
K_04	kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu;	D.1/E.1.K8.
K_05	stymulowania uczniów do uczenia się przez całe życie przez samodzielną pracę.	D.1/E.1.K9.

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

1. Akwizycja vs uczenie się vs przyswajanie. Rola dydaktyki języków wśród innych nauk filologicznych. Schemat procesu dydaktycznego.
2. Język i kultura jak przedmioty uczenia się i nauczania (definicje, koncepcje).
3. Nauczyciel: jego charakterystyka, posiadane kompetencje, role, sposoby interakcji.
4. Uczeń: jego charakterystyka (wiek, płeć, osobowość, poziom skolaryzacji, poziom języka, potrzeby, oczekiwania, motywacja, itd.)
5. Kompetencje uczącego się (według ESOKJ)
6. Style i strategie uczenia się.
7. W jaki sposób nauczać? Podstawowe metody i podejścia nauczania (gramatyczno-tłumaczeniowe, bezpośrednio, komunikacyjne, zadaniowe itd.
8. Tworzenie kursu językowego: dokumenty – Podstawa programowa, program nauczania, rozkład zajęć, scenariusz.
9. Leksyka – uczenie i nauczanie słownictwa, rodzaje zadań.
10. Gramatyka – definicja, nauczanie i uczenie się gramatyki, rodzaje zadań.
11. Błąd językowy.
12. Komunikacja w przestrzeni klasy, problemy z dyscypliną.
13. Ocenianie: rodzaje oceniania i ich funkcje.
14. Tłumaczenie na język polski i używanie języka polskiego w trakcie zajęć z języka obcego.

15. ESOKJ.
16. Podejście zadaniowe.

V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne <i>(lista wyboru)</i>	Metody weryfikacji <i>(lista wyboru)</i>	Sposoby dokumentacji <i>(lista wyboru)</i>
WIEDZA			
W_01	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_02	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_03	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_04	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_05	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_06	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_07	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_08	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_09	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
W_10	Praca z tekstem	Zaliczenie pisemne	Oceniony tekst zaliczenia pisemnego.
UMIĘTNOŚCI			
U_01	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
U_02	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
U_03	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
U_04	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
U_05	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
U_06	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
U_07	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
U_08	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
U_01	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	dyskusja	sprawdzenie umiejętności	Inne: indywidualna ocena

		praktycznych	aktywności
K_02	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
K_03	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
K_04	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności
K_05	dyskusja	sprawdzenie umiejętności praktycznych	Inne: indywidualna ocena aktywności

VI. Kryteria oceny, wagi...

Ocena ndst (2): 0-59%

Student nie potrafi tworzyć własnych narzędzi pracy ani posługiwać się nimi.

Student nie angażuje się we własny proces nauki, nie wywiązuje się ze stawianych sobie celów i zadań.

Ocena dst (3) 60-74%

Student potrafi poprawnie opisać kontekst pracy nauczyciela JO, ale brak mu umiejętności praktycznego działania.

Student uczestniczy regularnie w zajęciach, w praktykach, terminowo oddaje prace zaliczeniowe, ale jego postawa jest bierna, pozbawiona kreatywności i zaangażowania.

Ocena db (4) 75-89%

Student nie tylko poprawnie potrafi opisać warunki własnego działania, ale również dobrać do nich właściwe narzędzia i metody działania.

Student aktywnie uczestniczy w zajęciach i praktykach, terminowo oddaje prace zaliczeniowe, bierze czynny udział w przygotowaniu się do zajęć.

Ocena bdb (5) 90-100%

Student potrafi poprawnie opisać warunki własnego działania i dobrać do nich właściwe rozwiązania, ale także w sposób trafny i kreatywny potrafi wytworzyć własne narzędzia pracy.

Student spełnia wymagania określone dla oceny 4 oraz z własnej inicjatywy angażuje się w działania podnoszące jego kompetencje jako przyszłego nauczyciela JO (czyta pisma specjalistyczne, angażuje się w projekty pedagogiczne, itp.).

VII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	90
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	30

VIII. Literatura

Literatura podstawowa
1. Conseil de l'Europe. Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre,

- enseigner, évaluer. Strasbourg : Division des Langues Vivantes/Didier. 2001.
2. J.-P. Cuq & I. Gruca, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, Collection FLE. 2003.
3. J.-M. Defays. Le français langue étrangère et seconde. Enseignement et apprentissage. Sprimont (Belgique) : Mardaga. 2003.
4. H. Komorowska, Metodyka nauczania języków obcych, Warszawa: Fraszka Edukacyjna. 2001.
5. H. Komorowska (red.). Skuteczna nauka języka obcego. Struktura i przebieg zajęć językowych. Warszawa: CODN. 2009.
6. W. Pfeiffer, Nauka języków obcych. Od praktyki do praktyki, Poznań: Wagros. 2001.

Literatura uzupełniająca

1. H. Besse & R. Porquier, Grammaires et didactique des langues. Paris : Hatier/Didier, coll. Langues et apprentissage des langues (LAL). 1991.
2. H. Boyer, M. Butzbach & M. Pendanx. Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère, Paris, Clé International, coll. Le français sans frontières outils pédagogiques. 1990.
3. P. Corder : Que signifient les erreurs des apprenants ?, Langages, Apprentissage et connaissance d'une langue étrangère, n°57, pp. 9-15. 1980a.
4. P. Corder. Dialectes idiosyncrasiques et analyse d'erreurs, Langages, Apprentissage et connaissance d'une langue étrangère, n°57, pp. 17-27. 1980b.
5. M. Dakowska. Psycholingwistyczne podstawy dydaktyki języków obcych, Warszawa, PWN. 2001.
6. W. Klein. L'Acquisition de langue étrangère. Paris : Armand Colin. 1989.
7. M. Pendanx. Les activités d'apprentissage en classe de langue. Paris : Hachette F.L.E., coll. F. 1998.
8. L. Porcher. Le français langue étrangère, Emergence et enseignement d'une discipline. Paris : Centre National de Documentation Pédagogique (CNDP)/Hachette Education, coll. Ressources formation. Enjeux du système éducatif. 1995.

czasopisma metodyczne: Le Français dans le monde, Języki Obce w Szkole.